iSPAWN®

image
DIGITAL EDITION

ISSUE 250

HOMO ARSENICUS
TRADUCE: SupsRojo
MAQUETA: StuntMan

McFARLANE oct+co

image

DIGITAL EDITION

ISSUE 250

SPAWN®

Capullo McFarlane fco

HOW TO ARSENIO LUPIN

TRADUCE: SupsRojo

MAQUETA: StuntMan

image

DIGITAL EDITION

ISSUE 250

SPAWN®

HOMTO ARSENIO LUPIN
TRADUCE:
SupsRojo
MAQUETA:
StuntMan

SKOTTIE YOUNG 2014

image

DIGITAL EDITION

ISSUE 250

SPAWN®

HOW TO ARSENIO LUPIN

TRADUCE:
SupsRojo

MAQUETA:
StuntMan

SPAWN®

image

DIGITAL EDITION

ISSUE 250

250

TEMP 666°

HELL'S GATE BRIDGE

DEVIL'S Diner

Ian Hollingsworth 2014

HOLA ARSENIO LUPIN

TRADUCE: SupsRojo

MAQUETA: StuntMan

image

DIGITAL EDITION

ISSUE 250

SPAWN®

HOW TO ARSENIO LUPIN

TRADUCE:
SupsRojo

MAQUETA:
StuntMan

image
DIGITAL EDITION
ISSUE 250

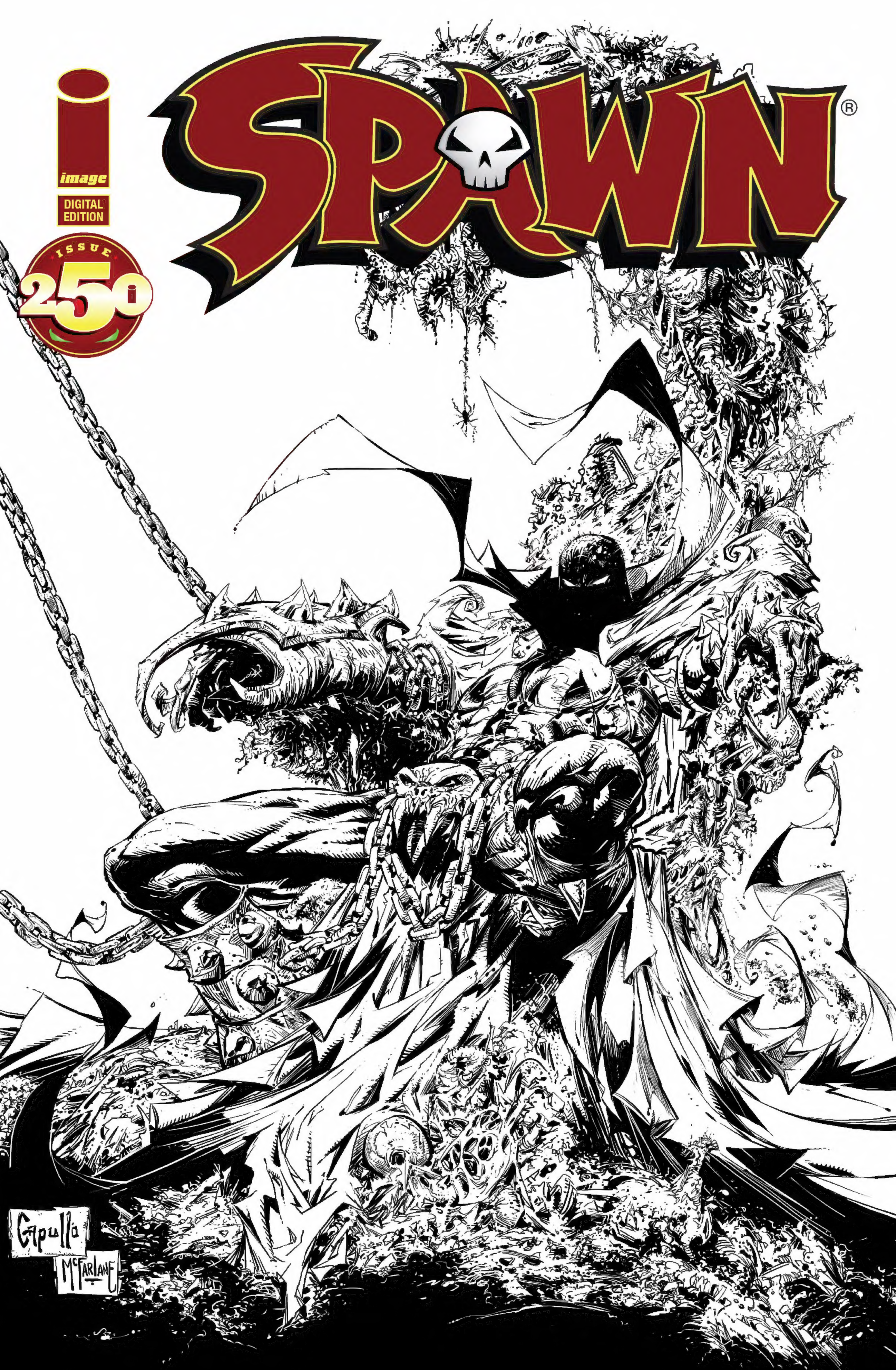
SPAWN®

image

DIGITAL EDITION

ISSUE 250

SPAWN®



iSPAWN®

image
DIGITAL EDITION

ISSUE 250

image
DIGITAL EDITION

ISSUE 250

SPAWN®

SKOTIE YOUNG 2014

"PARECEN ESTAR PRÁCTICAMENTE EN TODAS PARTES."

"Y SIN IR MUY LEJOS, NADIE HA PODIDO DAR NINGUNA RESPUESTA CREÍBLE A LA PREGUNTA SIMPLE "¿DE DÓNDE VINIERON TODOS?"

"SU APARICIÓN REPENTINA ES UN MISTERIO PARA CADA ENTOMÓLOGO QUE HEMOS CONTACTADO. Y AHORA HEMOS TENIDO DOCENAS DE REPORTES CONFIRMADOS DE LO QUE LOS TESTIGOS ESTÁN LLAMANDO "DIEZ MILLONES" DE ESTOS INSECTOS APARECIENDO EN CASI TODAS LAS CALLES DE LA CIUDAD DE NEW YORK."

"SE HAN VISTO ALGUNOS INCENDIOS Y HAY REPORTES DE PÁNICO QUE BROTA EN ALGUNAS ÁREAS."

"MUCHOS NEGOCIOS HAN COMENZADO A CERRAR SUS OFICINAS PORQUE ALGUNOS APARATOS COMO EL AIRE ACONDICIONADO, COMPUTADORES Y SISTEMAS ELÉCTRICOS ESTÁN SIENDO OBSTRUIDOS POR LA PRESENCIA DE ESTAS CRIATURAS."

"LOS TELÉFONOS DE EMERGENCIA EN LA CIUDAD ESTÁN ACTUALMENTE SIENDO ABRUMADOS POR EL NÚMERO DE LLAMADAS ENTRANTES."

LA POLICÍA DE LA CIUDAD YA HA COMENZADO A EVALUAR CÓMO SACAR A LA GENTE DE LA CIUDAD, PERO NOTICIAS ESTÁN LLEGANDO QUE ALGUNOS INDIVIDUOS ESTÁN TENIENDO DIFICULTADES PARA SALIR. SE ESPERAN GRANDES RETRASOS EN TODAS LAS PRINCIPALES VÍAS.

HACIENDO LAS COSAS INCLUSO MÁS DIFÍCILES, LA MAYORÍA DE TELÉFONOS CELULARES EN LA CIUDAD PARECEN ESTAR RECIBIENDO POBRE RECEPCIÓN DEBIDO A LA INTERFERENCIA DE LO QUE PARECE SER UNA ENORME Y MOVIBLE, NUBE NEGRA.

DE HECHO, NUESTRA ESTACIÓN DE NOTICIAS EN NEW YORK TIENE TEMPORALMENTE SU SEÑAL PERDIDA, POR ESO HEMOS TENIDO QUE CORTARLOS. MIENTRAS TANTO, NOSOTROS AQUÍ EN LA ZONA DE ALBANY LES TRAEREMOS LAS ÚLTIMAS NOTICIAS CON TANTO DETALLE COMO PODAMOS.

NYC BUG ATTACK NEWS

NYC BUG ATTACK NEWS

¿¡¿CÓMO ÉSTA MIERDA LLEGA INCLUSO A ESTE PUNTO?!? ¡¡NO ME DIGAN QUE NADIE EN EL AYUNTAMIENTO VIO LAS SEÑALES DE ADVERTENCIA QUE ESTA CLASE DE INFESTACIÓN PODRÍA TENER LUGAR!!

¡TIENEN TRABAJADORES EN LOS PARQUES Y EN LAS ALCANTARILLAS *TODOS LOS DÍAS!* ¡UNA OLA ENORME DE ARAÑAS Y CUCARACHAS, NO SOLO CRECE *DURANTE LA NOCHE!* ¿¡Y DESDE DONDE *INFIERNOS* VIENEN TODAS ESTAS SERPIENTES Y MURCIÉLAGOS!? ¡YO TENGO *RATAS!* ELLAS HAN PLAGADO ESTA CIUDAD POR *DÉCADAS.* ¡PERO NO COMO LO ESTAMOS VIENDO *AHORA!*

¡LES HE HABLADO SOBRE EL PRÓXIMO APOCALIPSIS UNA Y *OTRA VEZ!* ¡¡BUENO, ESTO ES LO QUE TODOS ESOS MALDITOS LIBERALES HAN TRAÍDO SOBRE SUS CABEZAS!!

NEWS .COM

NY'S PEST PROBLE

ENTS

OTRA EXTRAÑA PARTE DE TODO ESTO, ES EL AVISTAMIENTO EN LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD DE LO QUE PARECEN SER INSECTOS FORMANDO SÍMBOLOS DE ALGÚN TIPO POR DONDE QUIERA QUE SE ARRASTREN. ALGUNOS LOS LLAMAN NÚMEROS O LETRAS O QUIZÁS SOLO *FORMAS,* PERO EN TODOS LOS CASOS, PARECEN ESTAR HACIENDO LOS MISMOS TRES TIPOS DE MARCAS.

ESTO HA LLEVADO A TEMORES DE AQUELLOS QUE VIVEN EN LA CIUDAD, NO SOLO PORQUE ESTÁN ASUSTADOS POR TANTOS INSECTOS ALREDEDOR DE ELLOS, SINO TAMBIÉN ES AÚN MÁS INQUIETANTE QUE LOS INSECTOS PARECEN TENER ALGÚN TIPO DE PROPÓSITO, O *SEMI-INTELIGENCIA,* PARA SUS ACCIONES.

TRAFFIC REPORT

NYC 6 NEWS LIVE

ARE THESE CREATURES MORE INTELLIGENT THAN WE THOUGHT?

RAMPAGING RODENTS

"OFICIALES DEL ESTADO HAN DICHO QUE YA HAN LLAMADO REFUERZOS DEL EXTERIOR Y ESPERAN QUE LLEGUEN PRONTAMENTE."

"MIENTRAS TANTO, ALGUNAS FUENTES NOS HAN DICHO QUE YA HAN COMENZADO EL CIERRE DE DOCENAS DE CARRETERAS, CAUSANDO ENORMES ATASCOS EN EL TRÁFICO PARA AQUELLOS QUE QUIEREN ENTRAR O SALIR DE LA CIUDAD."

"EL TÚNEL QUE CONECTA QUEENS CON EL CENTRO DE LA CIUDAD, TAMBIÉN COMO LOS TÚNELES DE LAS CALLES 53, 60 Y 63, SE CONFIRMA QUE ESTÁN CERRADOS. Y LOS PRIMEROS INFORMES INDICAN QUE LOS TÚNELES DE LAS AVENIDAS LEXINGTON Y HOLLAND TAMBIÉN ESTÁN EXPERIMENTANDO

" LOS PUENTES TAMBIÉN HAN SIDO CERRADOS PORQUE LOS CAMINOS SON INTRANSITABLES DEBIDO A LA CANTIDAD DE INSECTOS QUE SE ACUMULAN. ALGUNOS HAN VISTO PILAS DE HASTA SEIS PIES DE ALTO CAUSANDO BLOQUEOS COMPLETOS."

"EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS HA INTENTADO LIMPIAR CAMINOS, PERO TAN PRONTO COMO ELLOS MUEVEN LAS CRIATURAS, MAS PARECEN LLENAR EL ESPACIO VACÍO. COMO DIJO UN BOMBERO "ESTAMOS TRATANDO DE PALEAR AGUA CON UN TENEDOR."

"EL PUENTE Y EL DE LA CALLE UNION, Y UNA DOCENA DE OTROS, HAN SIDO VÍCTIMAS DE ESAS CLAUSURAS. NOSOTROS SEGUIREMOS ACTUALIZANDO EL ESTADO DE TODAS ESTAS SALIDAS CADA QUE LAS RECIBAMOS."

"POR AHORA, LA POLICÍA ESTÁ REORIENTANDO EL TRÁFICO LO MEJOR QUE SE PUEDE. ASÍ QUE LOS FUNCIONARIOS PIDEN TENER PACIENCIA."

¿SABE CUÁNTO TIEMPO ANTES DE QUE PODAMOS MOVERNOS DE NUEVO?

NO AHORA.

CAMINEN... SIN CORRER HASTA LA SALIDA MÁS CERCANA.

PERO SI TE HACE SENTIR UN POCO MEJOR, ESCUCHÉ QUE LAS PERSONAS EN EL TREN ESTÁN COMPLETAMENTE ATASCADAS TAMBIÉN.

ESCUCHÉ EN LA RADIO ALGO SOBRE APOYO AÉREO. ¿DE QUÉ SE TRATA?

NO PODRÍA DECIRLO.

¿NO ES EXTRAÑO? ¿ENVIANDO JETS EN LUGAR DE CAMIONES?

ESTOY SEGURO QUE TIENEN SUS RAZONES. TAL VEZ ELLOS QUIEREN...

¡Santa

mierda!

¡ESTÁS DEMASIADO CERCA! ¡REGRESA!

¡MALDITA SEA! ¡TENEMOS NUESTRO *DISPARO!* ¡LA ESTACIÓN NO NECESITA NADA MÁS!

¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?!

ESE ENJAMBRE CAMBIÓ DE DIRECCIÓN. VOY A NECESITAR QUE SE AGARREN. ¡NECESITO ZAMBULLIRME!

CHK

CHK

CHK

CHK

¡ESTOY PERDIENDO VISIBILIDAD!

¡JESUCRISTO!

SÁCANOS DE AQUÍ ANTES DE...

SHUMP

NYC

¿ASÍ QUE EL TRÁFICO ESTÁ TOTALMENTE DETENIDO?
NO AÚN. PERO LA VELOCIDAD A LA QUE ESTÁN LAS OTRAS SALIDAS LAS VOLVIERON INTRANSITABLES, ESTAMOS SUPONIENDO QUE ESTAREMOS A SOLO UN PAR DE OPCIONES PARA SACAR A LA GENTE DE LA CIUDAD.
¿QUÉ PASA CON LOS TRENES?
LA MITAD DE ELLOS NO SE PUEDEN MOVER. PERO EL MAYOR PROBLEMA ES QUE EL SISTEMA QUE CONTROLA LOS CAMBIOS DE CARRIL ESTÁ 90% INOPERABLE. ELLOS NO PUEDEN CAMBIAR LÍNEAS. A MENOS QUE QUERAMOS UN MANOJO DE COLISIONES, ESA TAMPOCO ES UNA OPCIÓN.
¿APOYO? ¿HA SIDO LLAMADO?
SÍ. PERO SERÁN UNAS CUANTAS HORAS ANTES DE QUE CUALQUIER ASISTENCIA SUSTANCIAL LLEGUE AQUÍ.
¿QUÉ HAY DEL ALCALDE?
ESTÁ AL TELÉFONO HABLANDO CON WASHINGTON JUSTO AHORA. Y TAMBIÉN TENEMOS AL PENTÁGONO EN EL CIRCUITO. MIENTRAS TANTO, ESTAMOS ESTABLECIENDO UN PERÍMETRO SEGURO ALREDEDOR DE LA CIUDAD.
¿CUÁL ES EL ESTADO?

"TENEMOS CONTENIDO ALREDEDOR DEL 80 POR CIENTO. EL PROBLEMA NO ES PREVENIR QUE LA GENTE LLEGUE A LA CIUDAD... ES TRATAR DE AVERIGUAR QUE HACE CON AQUELLOS QUE NO PUEDAN SALIR."

TENEMOS ALERTADOS TODOS LOS HOTELES LOCALES PARA AYUDAR A MANTENER A LOS TURISTAS Y LOS VIAJEROS, PERO MUCHOS DE ELLOS ¡INCLUSO NO TIENEN ENERGÍA JUSTO AHORA.

¡NO ME IMPORTA! MEJOR QUE TENGAMOS LA GENTE ADENTRO QUE TENERLOS ATASCADOS EN LAS CALLES TODA LA NOCHE.
NO TENEMOS LA MANO DE OBRA PARA IMPLEMENTAR ESO.
¡ENTONCES ENCUENTRA GENTE QUE PUEDA! ¡NO VOY A TENER MUERTES EVITABLES EN MIS MANOS! ¡*CRISTO TODO PODEROSO!*

ENTIENDO SEÑOR, PERO NO TENEMOS EL PRESUPUESTO PARA...

¡AL DIABLO EL PRESUPUESTO! ¡TENGO MÁS DE DOS MILLONES DE PERSONAS ATRAPADAS EN ESTA CIUDAD CON NOSOTROS!

¡ALGUNOS SIN REFUGIO Y, QUIZÁS SIN COMIDA, DADO EL NÚMERO DE LLAMADAS QUE ESTAMOS RECIBIENDO DESDE RESTAURANTES Y TIENDAS DE ABARROTES! ¡LOS INSECTOS HAN CONTAMINADO TODO! ¡ASÍ QUE LA *ÚLTIMA* COSA POR LA QUE ESTOY PREOCUPADO ES NUESTRO MALDITO PRESUPUESTO!

¡AVISO, TODO EL MUNDO! ¡ESTAMOS TENIENDO INFORMACIÓN EN EL GRAN SALÓN DE CONFERENCIAS EN CINCO MINUTOS!

COMENZAREMOS INDICANDO LO OBVIO, LA META DE TODOS EN ESTE SALÓN ES MANTENER A LA GENTE ATRAPADA AQUÍ A SALVO DE CUALQUIER DAÑO. PARO PARA HACER ESO, NECESITAMOS SABER A QUÉ NOS ENFRENTAMOS. JUSTO AHORA NO TENEMOS CLARIDAD SOBRE ESA PREGUNTA. Y TAMBIÉN NINGUNO CON LOS QUE HEMOS HABLADO PARECE TENER ALGUNA RESPUESTA. ESTA INFESTACIÓN SERÍA PROBLEMÁTICA POR SÍ SOLA, PERO LO QUE MÁS NOS PREOCUPA ES QUE ESTAS CREATURAS PARECEN ESTAR ACTUANDO CON ALGÚN TIPO DE ***INTELIGENCIA.***

CASI COMO SI ESTUVIERAN TRATANDO DE DECIRNOS ALGO. LOS CIENTÍFICOS HAN DICHO NUNCA HABER VISTO O ESCUCHADO ESTE TIPO DE COMPORTAMIENTO. ESA ES NUESTRA MAYOR PREOCUPACIÓN--PORQUE ELLOS PARECEN ESTAR ACTUANDO CON UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. HEMOS TENIDO REPORTES QUE CUALQUIER INTENTO DE ABRIR UN CAMINO A TRAVÉS DE ESAS CRIATURAS, SE ENCUENTRA CON LAS CRIATURAS DOBLANDO SU TAMAÑO EN MINUTOS. COMO SI REFORZARAN CUALQUIER PUNTO DÉBIL.

NUESTRA GENTE DE RESCATE HA HECHO PEQUEÑOS PROGRESOS EN ABRIR CUALQUIERA DE LOS PASAJES OBSTRUIDOS. ¿DE HECHO, ESTÁN PERDIENDO TERRENO CON ESAS COSAS!

Y A TODAS PARTES QUE MIRAN, SIGUEN VIENDO LOS MISMOS TRES SÍMBOLOS. CREEMOS QUE SON YA SEA LETRAS, NÚMEROS, O COMBINACIÓN DE AMBOS.

UNO PARECE COMO UN SIETE.

KLIK

LOS OTROS DOS PARECEN SER LA LETRA "V" Y LA LETRA "I", O EL NÚMERO UNO.

KLIK

ESTAMOS RECIBIENDO CONFIRMACIÓN DE ESTOS SÍMBOLOS A LO LARGO DE LA CIUDAD.

KLIK

Y LOS ESTÁN HACIENDO DE CUALQUIER TAMAÑO, EN CUALQUIER LUGAR.

KLIK

SI PODEMOS DESCIFRAR QUE SIGNIFICAN AQUELLOS SÍMBOLOS, PODRÍA DARNOS UNA PISTA DE COMO DERROTARLOS.

LAS FOTOGRAFÍAS ESTÁN EXTENDIENDO TODO A TRAVÉS DE LOS SITIOS DE LAS REDES SOCIALES. FOTOS Y VIDEOS DE LOS TELÉFONOS CELULARES HAN CAPTURADO ALGUNAS ESCENAS DE PERSONAS SIENDO INUNDADAS POR UNA VARIEDAD DE DIFERENTES ANIMALES E INSECTOS. DEBEMOS ADVERTIRLES... ALGUNAS DE ESTAS IMÁGENES SON BASTANTE GRÁFICAS. ESTÉN PREPARADOS.

ESTE VIDEO MUESTRA A UNA JOVEN PAREJA INTENTADO DESESPERADAMENTE DE ARRANCARSE LOS INSECTOS QUE LOS HAN ATACADO. PERO COMO PUEDEN VER, SUS ESFUERZOS SOLO PARECEN ATRAER MÁS INSECTOS. TRISTEMENTE NO TENEMOS NINGUNA INFORMACIÓN SOBRE SI ESTA PAREJA FUE SERIAMENTE LASTIMADA. PERO POR LO QUE PODEMOS VER, ES DIFÍCIL IMAGINAR QUE NO LO FUERAN.

EL PÁNICO TAMBIÉN CONTINÚA EN EL LADO ESTE COMO...

¿TWITCH...?

AQUÍ ESTÁ LA INFORMACIÓN QUE PEDISTE. Y TENÍAS RAZÓN. LOS NÚMEROS PARECEN REPETIRSE.

GRACIAS, BILL.

Minutos Después.

SAM. NECESITAMOS HABLAR.

LEJOS DE TODO EL MUNDO.

PARECÍAS MUY CONCENTRADO MIRANDO AQUELLOS REPORTES. ¿ALGO BUENO EN ELLOS?

CREO QUE TENGO UNA PISTA.

¿UNA PISTA SOBRE QUÉ?

SOBRE POR QUÉ ESTOS INSECTOS ESTÁN AQUÍ.

¡ESTÁ BIEN! TIENES MI ATENCIÓN. SOY TODO OÍDOS.

AQUELLOS SÍMBOLOS GIGANTES, LOS QUE LOS INSECTOS ESTÁN HACIENDO POR TODAS PARTES... SON NÚMEROS.

ESO ES, LO QUE TÚ Y COG CONTINÚAN DICIENDO. PERO NO VEO CÓMO. UNO DE ELLOS LUCE COMO UNA "V".

ES UNA "V", PERO NO LA LETRA. ES EL NÚMERO CINCO EN ROMANOS, QUE SE PARECE A UNA "V". Y SI ESO ES VERDAD ENTONCES LOS TRES NÚMEROS QUE ELLOS ESTÁN GARABATEANDO POR TODOS LADOS SON...

UNO. CINCO. Y SIETE. ESTÁ BIEN, ¿Y ESO QUÉ?

AQUELLOS TRES NÚMEROS ESTÁN INEXPLICABLEMENTE LIGADOS A JIM DOWNING. ¿RECUERDAS COMO TE DIJE QUE GASTÉ MI TIEMPO CON DOWNING MIENTRAS TÚ ESTABAS EN EL HOSPITAL?* CUANDO ESTUVE CON ÉL, ME DIJO ALGUNAS COSAS. ALGUNAS COSAS ACERCA DE SU PASADO.

PENSÉ QUE ÉL NO TENÍA PASADO.

ÉL NO LO TIENE. PERO TIENE PEDAZOS DE ÉL. Y LA MAYOR PIEZA FUE QUE ÉL ESTABA SIENDO LLAMADO "PACIENTE 47".

NO TE ESTOY SIGUIENDO.

*comenzando en el número 199.

SI TOMAS LOS TRES NÚMEROS... *5, 1, 7*... PUEDES ORGANIZARLOS PARA FORMAR *47*. PORQUE SI PONES EL UNO ANTES DEL CINCO ROMANO, SE FORMA EL NÚMERO *4*. Y TE QUEDAS CON UN SIETE. ASÍ ES COMO OBTENGO EL *47*.

¿ASÍ QUE ES ALGUNA CLASE DE CÓDIGO SECRETO?

¡NO NECESITO QUE SEAS UN ***SABIONDO***, SAM! NO ESTOY DE HUMOR. ESTOY DICIENDO QUE DOWNING ES UN SPAWN. ¡Y ***CADA COSA*** AQUÍ ENCAJA EN ESA NOCIÓN!

¿CÓMO QUÉ?

HICE UN POCO DE EXCAVACIÓN Y SIEMPRE VUELVO A ESTOS MISMOS NÚMEROS.

DOWNING SALIÓ DE SU COMA A LA *1:57* A.M., Y LA FECHA FUE JULIO *15* DEL AÑO PASADO. JULIO ES EL SÉPTIMO MES. EL DÉCIMO QUINTO DÍA DEL SÉPTIMO MES. Y TAMBIÉN LO BUSQUÉ-- ¿RECUERDAS AQUELLA INMENSA LUZ VERDE QUE MISTERIOSAMENTE GOLPEÓ A LA CIUDAD HACE ALGÚN TIEMPO?*

UN AMIGO MÍO, QUE TRABAJA EN WASHINGTON, HIZO ALGUNAS LLAMADAS Y DIJO QUE LOS METEORÓLOGOS DEL GOBIERNO LO REGISTRARON SUCEDIENDO EL MISMO DÍA QUE DOWNING SALIÓ DE SU COMA... A LA MISMA HORA... *1:57* A.M.

*en el número 185.

Y SI MIRAS EL RESTO DE LO QUE TRAJE, VERÁS EL MISMO TIPO DE PATRONES. DIABLOS, INCLUSO EL SPAWN ORIGINAL, AL SIMMONS, DE ALGUNA MANERA SE VINCULA A ESTO. ÉL MURIÓ EN LA LÍNEA DEL DEBER, TRABAJANDO PARA UN DEPARTAMENTO SECRETO DE SEGURIDAD. ¿ADIVINA EL NÚMERO DEL DEPARTAMENTO EN EL QUE TRABAJÓ?

CINCO SETENTA Y UNO.

¿ASÍ QUE COMO PUEDE ESTO AYUDARNOS? EL JEFE NO IRÁ A LLAMAR AL ALCALDE A DECIRLE QUE COMIENCE A PERSEGUIR A UNA CELEBRIDAD LOCAL.

ESTOY ESPERANDO UN ÚLTIMO LOTE DE ARCHIVOS DE LAS HUELLAS DIGITALES DE DOWNING. ESTOY ESPERANDO QUE SOLIDIFIQUE MIS TEORÍAS.

A DIFERENCIA DE MUCHOS DE NUESTROS CANALES DE NOTICIAS RIVALES, NOSOTROS HEMOS PODIDO PERMANECER AL AIRE. A LA GERENCIA LE PREOCUPA QUE NO ESTAMOS SEGUROS DE CUÁNTO TIEMPO PODAMOS CONTINUAR, PERO LES TRAEREMOS TANTOS DETALLES COMO PODAMOS POR EL MAYOR TIEMPO POSIBLE. SI PERDEMOS NUESTRA CONEXIÓN, NUESTRA FILIAL EN FILADELFIA ASUMIRÁ EL CONTROL DE NUESTRA EMISIÓN. MIENTRAS TANTO, AQUÍ ESTÁ LO QUE HA SIDO CONFIRMADO...

OFICIALES LOCALES DICEN QUE HABLARON CON LA CASA BLANCA Y EL PENTÁGONO SOBRE LO QUE SE ESTÁ CONVIRTIENDO RÁPIDAMENTE EN UN ESTADO DE EMERGENCIA. EL RITMO DE LAS SITUACIONES DE CRISIS SUPERA CON CRECES LO QUE SE PUEDE DIRIGIR. NIÑOS DE ESCUELA SON INCAPACES DE IR A CASA CON SUS PADRES. CASI TODOS LOS TAXIS Y AUTOMÓVILES ESTÁN ATASCADOS EN LAS CALLES, HACIENDO INÚTIL A LA MAYORÍA DE VEHÍCULOS DE EMERGENCIA. LA POLICÍA Y LOS BOMBEROS ESTÁN ESPERANDO EN LOS COSTADOS.

PEST SAFETY TIPS
NYC 6 NEWS LIVE
PLEASE ALL GOVERNMENT TO GIVE AID
STATE OF EMERGENCY

"LA MAYORÍA DE LA GENTE HA ABANDONADO SUS VEHÍCULOS Y ESTÁN VIAJANDO A PIE EN CUALQUIER DIRECCIÓN QUE PUEDAN, TRAYENDO RECUERDOS DEL TOTAL HORROR DE LOS ATAQUE DEL 9 / 11. SOLO QUE ESTA VEZ, EN LUGAR DE HUMO Y ESCOMBROS, EL ATAQUE ES DE BICHOS, INSECTOS Y ROEDORES, TAN ESPERO QUE CASI CUALQUIER MEDIO DE TRANSPORTE HA SIDO INMOVILIZADO."

"TODA LA INFORMACIÓN QUE PODEMOS OBTENER SUGIERE QUE LA SITUACIÓN SÓLO ESTÁ EMPEORANDO."

"CUALQUIER BRECHA EN LA BARRICADA ES SELLADA RÁPIDAMENTE POR MÁS CRIATURAS. INCLUSO ARRIBA EN EL CIELO NO ESTÁ A SALVO DE ESTA CATÁSTROFE HISTÓRICA QUE ESTÁ SUCEDIENDO EN NUESTRA GRAN CIUDAD. SOLO DIOS SABE CUÁNDO TERMINARÁ ESTO."

ASÍ QUE, ¿¿ME ESTÁS DICIENDO QUE LOS MEJORES JETS DE COMBATE ESTÁN SIENDO BLOQUEADOS POR PÁJAROS?!

Y MURCIÉLAGOS.

¿QUÉ?

Y LOS PILOTOS ESTIMAN QUE HAY MÁS DE UN MILLÓN DE ELLOS. LOS SUFICIENTES PARA DERRIBAR CUALQUIER AERONAVE QUE INTENTE VOLAR LO SUFICIENTEMENTE BAJO PARA OBTENER VISIBILIDAD DEL TERRENO.

NO SON SÓLO PÁJAROS, TAMBIÉN HAY MURCIÉLAGOS.

NINGUNO DE NUESTROS JETS ESTÁ CONSTRUIDO PARA TENER UN MILLAR DE CADÁVERES DE PÁJAROS EN SUS MOTORES.

¡PUES VUELEN ALREDEDOR DE ELLOS!

¡NO PUEDEN! ELLOS ESTÁN SIGUIENDO NUESTROS MOVIMIENTOS.

¡SEÑOR! USTED ES REQUERIDO EN LA SALA DE GUERRA.

CADA VEZ QUE UNO DE MIS PILOTOS INTENTA DESCENDER, LOS PÁJAROS APARECEN, YA HEMOS PERDIDO UNA AERONAVE.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO CON LA INFANTERÍA DE MARINA?

DEBERÍAMOS TENER PRONTO NUESTRA FLOTA EN POSICIÓN.

SI NO PODEMOS LLEGAR A LA GENTE POR AIRE O POR TIERRA, ENTONCES TENDREMOS QUE LLEGAR A ELLOS PARA SACARLOS DE ALLÍ USANDO NUESTROS BARCOS DE CARGA.

MI MAYOR PREOCUPACIÓN ES COMO CONTENERLOS-- ¡ELLOS ESTÁN EN TODAS PARTES! ¿POR QUÉ CREEMOS QUE ELLOS NO SE EXTENDERÁN HACIA OTRAS PARTES DEL ESTADO?

NO DEBERÍAMOS.

MI INTESTINO ME DICE QUE ESTO CONTINÚA CRECIENDO. Y SI ESTO SE PONE PEOR, PODRÍAMOS NECESITAR RECURRIR A ALGUNOS ACTOS "EXTREMOS".

¿CÓMO QUÉ?

COMO TENER QUE QUEMAR ESOS INSECTOS FUERA DE LA EXISTENCIA. DESAFORTUNADAMENTE, PARA EJECUTAR ESO PODRÍAMOS TOMAR ALGUNAS VÍCTIMAS HUMANAS.

LO ENTIENDO, SUSAN. LAS COSAS ESTÁN DESORDENADAS, PERO NECESITO QUE TE CALMES. ¿PUEDES HACER ESO POR MÍ?

¡BIEN!

JUSTO AHORA, LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN NO VAN A DAR UNA MIERDA ACERCA DE JIM O SARA. TIENEN ESTA HISTORIA DE *"INVASIÓN DE LA CIUDAD"* CORRIENDO POR TODOS LADOS. ASÍ QUE NO TE PREOCUPES POR ELLOS, ELLOS NO IMPORTAN. TÚ SÍ. TE QUIERO A SALVO. REGRESA A NUESTRO APARTAMENTO. ¿PUEDES HACERLO?

¿DÓNDE ESTÁS DE TODOS MODOS? ¿ESTÁN DEJANDO QUE LA GENTE PASE POR AQUELLAS CALLES?

¡ENTONCES ENCUENTRA OTRO CAMINO! SI TIENES MÁS PROBLEMAS, LLÁMAME.

¿QUÉ ESTOY HACIENDO? ESTOY INTENTANDO ORDENAR LAS COSAS POR AQUÍ. TODOS ESTÁN ABANDONANDO TODO. ENTRE LOS INSECTOS Y LA CONDICIÓN DE SARA, TODOS ESTÁN EN PÁNICO. DESEO POR UNA VEZ QUE ALGUIEN MÁS SE ACERQUE Y TOME EL CONTROL.

ESTO ES AGOTADOR, SIEMPRE...

¿UH?

Apartamento de Marc. Segundos después

NECESITAS PARAR DE HABLAR CON SUSAN. NO SE PUEDE CONFIAR EN ELLA.

¡¿CONFIAR?! ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? ELLA SE HA REVENTADO EL CULO INTENTANDO PROTEGERTE DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN.

¿CÓMO SABES ESO? ¿CÓMO SABES QUE ELLA HACE ALGO DE LO QUE TE DICE?

JIM... ¡NO ESTÁS TENIENDO SENTIDO! ¿QUÉ ESTÁ MAL CONTIGO? ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

LO QUE PASA ES QUE ESTA CIUDAD ESTÁ A PUNTO DE EXPLOTAR-- ¡POR MI CULPA!

¡ME REFIERO A TODO ESO! ¡A TODO! ¡Y MIS ENEMIGOS ESTÁN POR TODAS PARTES!

¿TE REFIERES A LOS INSECTOS?

¿INCLUYENDO A SUSAN?

INCLUYENDO A SUSAN.

ESTÁS LOCO.

Y TÚ NO ESTÁS SIENDO REALISTA. ¡MIRA ALREDEDOR! ¿QUÉ ES LO QUE VES? ¿¡¿CREES QUE ESTA CIUDAD, LLENA CON UN BILLÓN DE CRIATURAS Y CON ALAS DE ÁNGEL, ES ALGO **NORMAL**?!? ¡TODO EL MUNDO SE ESTÁ VOLVIENDO LOCO! ENTRE MÁS RÁPIDO LO ACEPTES, MEJOR.

ESTOY LUCHANDO CON MI TRAJE JUSTO AHORA... ¡CON CADA FIBRA DE MI SER! NO SÉ POR CUÁNTO TIEMPO PUEDA RETENERLO. Y AQUELLOS INSECTOS-- ¡ESTÁN AQUÍ PARA ATACARME! NO LES IMPORTA ESTA CIUDAD NI A NADIE QUE VIVA EN ELLA MIENTRAS QUE LLEGUEN A MÍ.

¿Y TÚ ME QUIERES PARA DETENERLOS?

¡NO! ¡QUIERO QUE ME AYUDES! COMENZANDO POR IR AL HOSPITAL Y ASEGURARTE DE QUE SARA ESTÁ A SALVO PORQUE ELLOS LA QUIERAN A ELLA TAMBIÉN. SABEN QUE ES IMPORTANTE PARA MÍ Y ELLOS NO SE DETENDRÁN POR NADA PARA DERROTARME.

¿ELLOS QUIÉN?

¡EL INFIERNO! ¡Y TODO LO QUE VIVE EN ÉL! ¡ESTÁN HACIENDO UN ÚLTIMO ESFUERZO PARA CONTROLARME! LA ÚNICA COSA DE MI PARTE AHORA ES EL TIEMPO. ASÍ QUE NECESITO QUE LOS RETRASES.

MIRA, JIM, ¡ESTO ESTÁ FUERA DE MI LIGA! NO PUEDO AYUDARTE. ¿POR QUÉ SOLO NO VAS POR SARA TÚ MISMO? ¿TRÁELA AQUÍ JUSTO COMO LO HICISTE CONMIGO?

¡ES DEMASIADO PELIGROSO! APENAS PUEDO MANTENER LO QUE ME PASA AHORA. ADEMÁS, ESO ES EXACTAMENTE LO QUE ELLOS QUIEREN QUE HAGA. ELLOS ME QUIEREN CERCA DE SARA, ASÍ PUEDEN **MATARLA**... NO DEJARÉ QUE ESO SUCEDA.

JESÚS... ¿¡JIM!? ESTÁS TÚ...

¡VETE!

VE POR SARA...

¡¡AHORA!!

MARC LE INTENTA GRITAR A DOWNING-- PERO SE DETIENE. SE DA CUENTA QUE NO HAY NADA QUE ÉL PUEDA DECIR QUE PUDIERA SERVIRLE A NADIE. LO QUE ESTÁ SUCEDIÉNDOLE A SU AMIGO Y A SU CIUDAD NO PUEDE SER REMEDIADO CON ALGUNOS COMENTARIOS ESPERANZADORES.

ASÍ QUE PERMANECE EN SILENCIO ATURDIDO POR EL IMPRESIONANTE AGUJERO QUE HACE ALGUNOS MOMENTOS ERA UNA PARED. Y TODO LO QUE ÉL PUEDE HACER ES VER A SPAWN DESAPARECER EN EL HORIZONTE, COMO ALGÚN TIPO DE DISPARO DE UN CAÑÓN.

¡PERO POR UN BREVE SEGUNDO ÉL VIO! MARC VIO QUE EL TRAJE SUBE Y SE TRAGA A SU AMIGO. ESO ES DE LO QUE JIM ESTABA HABLANDO. ESO ES LO QUE JIM DIJO... ¡ÉL ESTABA TRATANDO DE DEFENDERSE!

MARC SUSURRA UNA RÁPIDA ORACIÓN. SABE QUE ESTO ES UN ACTO DE DESESPERACIÓN. PERO ES TODO LO QUE LE QUEDA.

PORQUE MARC SABE QUE SI ALGO PUEDE SALVAR EL DIA, NO SERÁ LA MANO DE DIOS-- SERÁ UN HOMBRE LUCHANDO CONTRA EL INFIERNO COMO ÉL LO DIJO Y CON CADA FIBRA DE SU SER.

Y TRISTEMENTE, MARC SABE QUE SOLO UNO DE ELLOS PUEDE GANAR.

¡MIENTRAS EL OTRO NECESITE SER DESTRUIDO POR SIEMPRE!

KISSSH!

LAS PERSONAS DE ESTE EDIFICIO HABLARÁN SOBRE ESTE INCIDENTE DURANTE AÑOS. LO COMPARARÁN CON LOS DESASTROSOS ATAQUES DEL 9 /7.

AUNQUE TODOS, CON EL TIEMPO, ESTARÁN AGRADECIDOS QUE LO QUE SEA QUE VINO VOLANDO A TRAVÉS DE SU VENTANA, SOLO TOMÓ LA VIDA DE TRES PERSONAS.

ELLOS SABEN QUE PODRÍA HABER SIDO MUCHO, MUCHO PEOR YA QUE LA MAYORÍA DE EMPLEADOS DE ESTE PISO ESTABAN DOS PISOS ARRIBA EN UNA GRAN REUNIÓN CORPORATIVA.

PERO LOS NOMBRES DE AQUELLAS TRES VÍCTIMAS SERÁN CELEBRADOS CON REVERENCIA COMO AQUELLOS QUE SON EJEMPLO DE LO QUE CADA UNO DE NOSOTROS DEBE ESFORZARSE POR SER. ESO TRAERÁ UN POCO DE CONSUELO A LAS FAMILIAS QUIENES PERDIERON UN HIJO O UNA HIJA, Y A LOS NIÑOS QUIENES PERDIERON A SUS AMADOS PADRES.

KAASH!

¿DE QUÉ SE TRATA ESTO? ¿POR QUÉ ME ARRAS-TRASTE AQUÍ ABAJO?

NECESITO SABER QUÉ ES LO QUE ESTÁ PASANDO EN ESTA CIUDAD.

NO HE VISTO MUCHO A JIM... Y PARA DECIRTE LA VERDAD, JUSTO AHORA NO SOY EXACTAMENTE SU PERSONA FAVORITA.

PERO HAS ESTADO DRENANDO SUS PODERES-- CADA VEZ QUE LO TOCAS.

¡DEBERÍAS "SENTIR" *ALGO!*

LO HAGO. INCLUSO DENTRO DE ESTE HUÉSPED HUMANO. PERO NO TIENE MUCHO SENTIDO. CUANDO CIERRO MIS OJOS, TODO ES VERDE Y NEGRO. ¡UN MONTÓN DE NEGRO! NO SÉ LO QUE ESTO SIGNIFICA.

ESO SIGNIFICA QUE LO QUE ESTÁ PASANDO NO ES SOLO POR CAUSA DE DOWNING.

¡¿CÓMO SABES ESO?!

PORQUE LOS COLORES NO MIENTEN. SI HAY MUCHO NEGRO COMO TÚ DICES... HAY ALGO MÁS. Y ESE ALGO ES EL POR QUÉ LOS INSECTOS ESTÁN AQUÍ. ELLOS REPRESENTAN EL ***MAL***. Y EL ***PODER***. Y LA MAYORÍA DE ELLOS, CUANTO MÁS GRANDE ES EL MAL QUE ESTÁ VINIENDO.

O SU PODER, ¿CIERTO?

O AMBOS.

POR SU PARTE, JIM DOWNING, NUNCA SE PERDONARÁ POR LO QUE ACABA DE SUCEDER. LAS IMÁGENES DE AQUEL CAOS Y CARNICERÍA LO PERSEGUIRÁN POR EL RESTO DE SU VIDA NATURA

PERO ÉL NO TIENE TIEMPO AHORA PARA CULPAS. HAY SOLO UNA COSA EN SU MENTE... ¡SOBREVIVIR!

ESTÁS TEMBLANDO, DOWNING. ¿ACASO ES PORQUE FINALMENTE ENTENDISTE? ¿PORQUE FINALMENTE TE DAS CUENTA DEL DOLOR QUE SE TE VA A INFRINGIR?

LO QUE SIENTES DE MÍ...

NO SON TEMBLORES. ¡ES RABIA!

¡MI RABIA!

¿ES ESO ASÍ?

¡Y TÚ ERES EL ÚNICO QUE DEBERÍA ESTAR ASUSTADO!

¡ENTONCES REALMENTE TE HAS VUELTO LOCO, JIM DOWNING!

¡ES HORA DE QUE TERMINEMOS ESTE JUEGO, DOWNING!

ES MOMENTO DE QUE ACEPTES TU DESTINO.

PUES TERMÍNALO!

YA TE HE DADO TU OPORTUNIDAD. ¡PERO DUDASTE!*

*En el número anterior

SABES QUE TU TIEMPO ES CORTO. CONOCES LO QUE ESTÁ VINIENDO POR TI-- ¿NO ES ASÍ?

¡¿NO ES ASÍ?!

¡Y TIENE QUE MOLESTARTE QUE ME DEJES, A UN HUMILDE HUMANO, SER *TU PERDICIÓN!*

¿CÓMO VAS A DECIR EN EL INFIERNO QUE DEJASTE QUE UN SIMPLE MORTAL TE PONGA DE RODILLAS?

THWIK

SLIT

¡NINGÚN SIMBIONTE HA FALLADO NUNCA UNA MISIÓN! ¡Y NI TÚ, NI TU DIOS, NUNCA VERÁN QUE ESO CAMBIE!

EL TRAJE HABLA CON LA CONFIANZA DE UNA CRIATURA QUE HA SALIDO VICTORIOSA SIGLO TRAS SIGLO-- LUCHA CON UNA ARROGANCIA QUE NO PERMITIRÁ OTRA COSA QUE LA DOMINACIÓN TOTAL.

ESTA NOCHE, ESA UNIDAD DE MENTE ÚNICA, MUY BIEN PODRÍA SER SU MAYOR DEBILIDAD.

¡Y JIM DOWNING QUIERE EXPLOTAR ESA DEBILIDAD!

KRASCH!

¡ESTÁ BIEN, MONSTRUO! ¿ME QUIERES? ENTONCES TENDRÁS QUE ATRAPARME PRIMERO. ASÍ QUE...

¡TRATA DE ATRAPAR-ME!

DISCÚLPEME, GENERAL, TENGO A LA OFICINA DEL ALCALDE EN LA LÍNEA PARA USTED.

PONLOS EN EL ALTAVOZ DEL TELÉFONO.

ESTE ES EL GENERAL WILTMORE. ASUMO QUE ESTÁN BUSCANDO UNA ACTUALIZACIÓN SOBRE LA POSICIÓN DE NUESTRO BARCO.

ASÍ ES. PENSÉ QUE DIJISTE QUE YA ESTARÍAN EN NUESTROS MUELLES. TENGO PERSONAL ESPERANDO PARA DECIRLE A TODO EL MUNDO QUE COMIENCEN A MOVERSE HACIA AQUELLOS PUERTOS.

¿HAY ALGÚN PROBLEMA?

POR EL MOMENTO, SÍ. PERO ESTAMOS TRATANDO DE RESOLVERLO.

¡¿RESOLVERLO?! ¿QUÉ DIABLOS SIGNIFICA ESO?

SIGNIFICA QUE NECESITAMOS OTRO PLAN. NUESTROS BARCOS NO PUEDEN LLEGAR HASTA USTEDES. LO SIENTO.

ESCUCHE, GENERAL, NOS ESTAMOS QUEDANDO SIN OPCIONES POR AQUÍ. SE SUPONÍA QUE SUS BARÇOS ERAN UNA SOLUCIÓN. SI NO LOS TENGO ENTONCES...

LO ENTIENDO. Y CRÉAME, ESTAMOS HACIENDO CADA COSA EN NUESTRO PODER PARA LLEGAR A SUS COSTAS. PERO LO QUE SEA QUE ESTÁ ATACANDO SU CIUDAD... CREO QUE TAMBIÉN ESTÁ EN EL AGUA A SU ALREDEDOR. ¡Y DEBAJO DE ELLA!

HEMOS HECHO CUATRO INTENTOS PARA LLEGAR HASTA SU LADO, Y NO PODEMOS. Y TAN PRONTO COMO LLEGUEMOS A CUALQUIER SITO CERCANO A USTEDES-- Y ESTOY HABLANDO DE CUALQUIER POSICIÓN-- ESTAS COSAS COMO ***ESPINAS GIGANTES*** SALEN DEL AGUA. TIENEN EL TAMAÑO DE ICEBERGS. Y SON CASI COMPLETAMENTE SÓLIDAS INCLUSO AUNQUE ESTÁN HECHAS NADA MÁS QUE DE INSECTOS.

ALGUNOS DE NUESTROS BARCOS MÁS GRANDES INTENTARON CORTAR UN PASO A TRAVÉS DE ELLOS, PERO EN SU LUGAR, ENCALLARON. ¡JUSTO EN MEDIO DE LA ***MALDITA AGUA!*** ALGO SOLO CRECIÓ DEBAJO DE ELLOS Y LOS LEVANTÓ FUERA DEL OCÉANO. ¿PUEDE IMAGINAR LO QUE SE NECESITA PARA LEVANTAR UN ACORAZADO? BIEN, ¡LES HICIERON ESO A ***TODOS*** ELLOS! ASÍ QUE NUESTRA FLOTA ESTÁ VARADA.

Y QUE DIOS ME AYUDE ...

ESTÁS SOLO EN ESTO.

¿ESCUCHÓ TU GENTE LO QUE ESTOY DICIENDO? QUE NO PODEMOS AYUDAR. AL MENOS NO AHORA. NO SÉ QUE MÁS PODEMOS HACER POR USTEDES.

REZAR.

PUEDE REZAR POR NOSOTROS.

¿VE CUÁN GRANDE ES ESA MULTITUD DE AFUERA? ¡NO TENEMOS HABITACIONES PARA TODOS ELLOS!

NO PODEMOS HACERLOS IR, SARGENTO. DIJERON QUE NO PUEDEN REFUGIARSE.

TOMA UN PAR DE OFICIALES Y LLÉVALOS A LA ESTACIÓN DE BOMBEROS 23, ABAJO DEL BLOQUE. TIENE UNA MAYOR ÁREA DE ESPERA. Y TODOS ESOS CAMIONES SE FUERON.

¿ESCUCHAS QUE ESTÁ PASANDO EN CENTRAL PARK? TENGO UNA LLAMADA ACERCA DE ALGÚN MONSTRUO GIGANTE. ¡TREINTA PIES DE ALTO TODO NEGRO! ¡Y NO ES UN MANOJO DE INSECTOS! ES SOLO UNA CRIATURA. ¡CON MARCAS BLANCAS EN SU ROSTRO!

ME DIJERON QUE EL EJÉRCITO NO LO HA VISTO. ¿QUÉ SE SUPONE QUE HAGAMOS? ¡NO HAY SUFICIENTES POLICÍAS PARA RODEAR ALGO TAN GRANDE!

¡JEFF! ¿ESA COSA AÚN ESTÁ EN EL PARQUE?

MISSING

¡NO! DIJERON QUE SE DIRIGÍA HACIA AL SUR. LLEGANDO A NUESTRO CAMINO. DEBAJO DE BROADWAY.

¡DETECTIVE! ¡DETECTIVE WILLIAMS!

AQUÍ ESTÁN LOS ÚLTIMOS ARCHIVOS QUE QUERÍA TIRAR. NO SÉ SI TENEMOS TODO. PORQUE ALGUNA DE ESTA INFORMACIÓN ESTABA EN COMPUTADORES Y ELLOS SOLO DEJARON DE FUNCIONAR.

ESTÁ BIEN. APRECIO TU AYUDA JUNTANDO TODO ESTO.

PUEDO AYUDARTE CON ESTO SI QUIERES.

NO. NECESITO HACER ESTO SOLO.

LE IMPORTA SI LE PREGUNTO POR QUÉ ESTÁ HACIENDO ESTO. ¿POR QUÉ AHORA? ¿CON TODO LO QUE ESTÁ PASANDO?

DESEARÍA PODER DECÍRTELO. TAL VEZ DESPUÉS. PERO NO AHORA.

¿QUÉ IBA A DECIRLE AL JOVEN OFICIAL? ¿QUE PIENSA QUE UN HOMBRE QUE ESTABA EN COMA AHORA TIENE PODERES CURATIVOS DIVINOS? ¿QUE EL MISMO HOMBRE SE DUPLICA COMO ALGÚN VIGILANTE DEL INFIERNO, CON UN TRAJE Y PODERES QUE PODRÍAN SER LA CAUSA DE TODO ESTE TERROR EN LAS CALLES?

EL DETECTIVE MAX "TWITCH" WILLIAMS A ESTADO CON EL DEPARTAMENTO POR CERCA DE 17 AÑOS. ÉL HA APRENDIDO CUANDO DEJAR SU BOCA CERRADA, ESPECIALMENTE CUANDO SE TRATA DE LO SOBRENATURAL.

Y ODIA QUE ESTÉ TAN ACOSTUMBRADO A ELLO.

¿ENCONTRASTE LO QUE ESTABAS BUSCANDO?

LA MAYOR PARTE.

GREG DIJO QUE NOS ESTÁN ENVIANDO A TODOS A LAS CALLES. NOS NECESITAN EN LA SALA DE REUNIONES EN DIEZ MINUTOS. EL JEFE DIJO QUE NO LLEGARAN TARDE.

¡¡¡A LA MIERDA EL JEFE!!!

¡NO HAY TIEMPO! TE NECESITO PARA MIRAR TODO ESTO.

¡Y TE NECESITO PARA HACERLO *AHORA!*

AGARRA UNA SILLA. VAS A ESTAR TAN ATURDIDO COMO YO LO ESTABA.

UM...

SEGURO. MIRA TWITCH, SÉ QUE ESTAS PREOCUPADO POR LAS COSAS-- SOBRE TU FAMILIA. DESPUÉS DE QUE ESTO SE CALME, VE A CASA Y HAZ LO QUE NECESITES HACER.

DÉJAME PREGUNTARTE ALGO, SAM...

¿Y SI ESTO ***NO SE CALMA***? ¿QUÉ SI LA AYUDA NO LLEGA AQUÍ A TIEMPO?

¡LÉELO TÚ MISMO! LA MAYOR PARTE ESTÁ AHÍ.

DOWNING TIENE PODERES ESPECIALES Y ELLOS SON UN DEMONIO BASTANTE DIFERENTE DE LO QUE SIMMONS ERA. ¡ÉL ES UN SPAWN Y UN MONSTRUO GENÉTICO! TAL VEZ ESE ES EL POR QUÉ ÉL ERA CAPAZ DE SANAR A AQUELLAS PERSONAS. ¡PERO ERA UNA ESTAFA! LO COMPROBÉ... ¡TODO ESTÁ EN FRENTE TUYO! ¡CADA UNA DE AQUELLAS PERSONAS QUE ÉL SANÓ-- ESTÁN MURIENDO!

UN PAR YA ESTÁN MUERTOS.

O DESAPARE-CIDOS.

¡Y LA CAUSA DE SUS MUERTES FUE ***VENENO!*** ALGO EN SU SANGRE LOS MATÓ, ¡Y LOS MÉDICOS NO SABEN ***QUÉ!***

A ALGUNOS DE ELLOS, DOWNING NI SIQUIERA LOS QUISO SANAR. ÉL SOLO LOS TOCÓ ACCIDENTAL-MENTE. O LE DIERON LA MANO. SUPONGO QUE TIENE ALGO QUE VER CON SU TRAJE. ¡SIMMONS SIEMPRE DECÍA QUE ÉL ESTABA LUCHANDO EN SU CONTRA! ¡Y AHORA ESE TRAJE... ESA ***COSA***... ESTÁ BAJANDO A BROADWAY Y ESTÁ ***TOCANDO*** A TODO LO QUE ESTÁ A SU PASO! ***¡TODO!***

ASÍ QUE SI ESTOY EN LO CIERTO-- Y ESPERO POR DIOS QUE NO-- ¡ESTA COSA NO SE VA A ARREGLAR! ¡NO DE LA MANERA NORMAL!

Y SI ESO NO ES SUFICIENTE PARA TI... ¡ECHA UN VISTAZO ACERCA DE LO QUE SE DICE SOBRE AQUELLOS PRISIONEROS MUERTOS QUE DE ALGUNA MANERA FORMAN LAS DIEZ HUELLAS DIGITALES DE DOWNING!

¿QUÉ VES?

¿QUÉ ES LO QUE QUIERES QUE MIRE?

LA HORA DE MUERTE DE CADA UNO DE ELLOS.

1:57 P.M.

1:57

MIER-DA.

SE PONE MEJOR. ¿QUÉ DÍA ES HOY?

¿QUÉ?

LA FECHA. ¿QUÉ DÍA ES?

NO SÉ. DIECISÉIS O DIECISIETE.

ES 17 DE MAYO. EL QUINTO MES. EL DÍA DIECISIETE.

NUESTROS NÚMEROS.

¡BINGO!

NECESITAMOS ENCONTRAR A DOWNING.

¡Y NECESITAMOS ENCONTRARLO *RÁPIDO!* ¡ASÍ QUE PON EL CULO EN MOVIMIENTO!

ESTÁS BASTANTE DECIDIDO HOY... *¡ME GUSTA!*

¡SAM! ¡TWITCH! ¡EL JEFE LOS ESTÁ BUSCANDO!

DILE QUE SALIMOS.

¿SALIR A DÓNDE?

¡MALDITA SEA, MAHONEY! ¡ESTOY SEGURO QUE PUEDES PENSAR EN *ALGUNA* MIERDA PARA ALIMENTAR AL JEFE! ¡HAY UN CENTENAR DE LUGARES QUE PODRÍAN USAR NUESTRA AYUDA! ¡ESCOGE UNO DILE QUE FUIMOS A UNO DE ESOS!

¡LO JURO...! ¡VOY A ESTRANGULAR A ESE NIÑO UN DÍA!

OLVÍDATE DE ÉL. ¡TE NECESITO CONCENTRADO!

¿ASÍ QUE A DÓNDE VAMOS?

LOS CALLEJONES. ES NUESTRA MEJOR OPORTUNIDAD. NO LO ENCONTRAREMOS ALLÍ, IREMOS A SU APARTAMENTO. ¿TRAJISTE LOS ARCHIVOS?

ESTÁN EN LA MALETA.

BIEN. NECESITO HACER UNA LLAMADA MUY RÁPIDA.

HOLA, MI AMOR. SÍ. ¿QUÉ SI ESTOY BIEN? ¿CÓMO ESTÁN TÚ Y LOS NIÑOS?

¿QUÉ? TE ESTÁS CORTANDO. NO PUEDO ESCUCHARTE. SOLO MIRA LA TELEVISIÓN. SI NO PUEDO LLAMARTE, ESTOY SEGURO QUE ELLOS TE DIRÁN QUE ESTÁ PASANDO EN ESTE LADO. YO... YO TE AMO. SIEMPRE LO HAGO.

SÉ QUE ESTÁN PREOCUPADOS. PERO TODO ESTARÁ BIEN. SAM Y YO CREEMOS QUE TENEMOS UNA PISTA... ASÍ QUE NO SÉ CUÁNDO ESTARÉ EN CASA.

¿CÓMO LO ESTÁ LLEVANDO?

NO MUY BIEN.

¿QUÉ ESPERABAS? QUIEN SABE CUÁNTO TIEMPO ESTAREMOS ATASCADOS AQUÍ. HAY MILES DE FAMILIAS PASANDO POR LAS MISMAS COSAS QUE LA TUYA. ELLA SOLO ESTÁ PREOCUPADA POR TI. ASÍ QUE HAGAMOS ESTO. ¿QUÉ HORA ES?

SOBRE LAS 5:30. ¿POR QUÉ?

PORQUE SI ESTÁS EN LO CIERTO SOBRE TUS NÚMEROS, ENTONCES SERÁN UN PAR DE HORAS MÁS ANTES DE QUE OTRA COMBINACIÓN LLEGUE. ACABAMOS DE PASAR LAS *5:17 P.M.* Y NADA GRANDE CAYÓ.

ALGUNOS HABLARÁN CON VOZ AGUDA DE COMO UN ÁNGEL BAJÓ DESDE LOS CIELOS Y AYUDÓ A ALLANAR EL CAMINO A SU SEGURIDAD— A SU SALVACIÓN. Y SERÁN CAMBIADOS PARA SIEMPRE POR ESA EXPERIENCIA. OTROS, LLORARÁN.

Bien.

Está siguiéndome.

NO PORQUE ELLOS NO SOBREVIVAN. O PORQUE ELLOS NO ESTUVIERAN LASTIMADOS, CIENTOS LO ESTUVIERON. NO.

ELLOS LLORARÁN PORQUE ESTA SERÁ LA ÚLTIMA VEZ QUE ELLOS PONDRÁN SUS OJOS SOBRE ESTE ESPECTRO ALADO POR EL RESTO DE SUS VIDAS.

Y TODOS ELLOS DESEARÍAN HABERLE PODIDO DECIR QUÉ TAN AGRADECIDO ESTABAN POR SU SACRIFICIO.

EL DIRIGIÓ AL MONSTRUO NEGRO LEJOS A TRAVÉS DE LA CIUDAD. LA GIGANTESCA CRIATURA SE ABRIÓ PASO A TRAVÉS DE LAS CALLES, COMO UNA OLA NEGRA DE ALQUITRÁN.

BLOQUE TRAS BLOQUE DE LA CIUDAD, HASTA QUE EL MENSAJERO DE DIOS DESAPARECIÓ DETRÁS DEL IMPONENTE PAISAJE URBANO HACIA ALGÚN DESTINO DESCONOCIDO.

DESCONOCIDO PARA TODOS EXCEPTO PARA ÉL, MÁS PROFUNDO EN EL LABERINTO DE CALLEJONES, HACIA SU ENTRADA, LENTAMENTE DESAPARECE EN LAS SOMBRAS.

Y LA "COSA" LO SIGUIÓ.

SABÍA QUE VENDRÍAS.

TE-NÍAS QUE.

Y CON ESE SARCASMO, EL NEGRO, EL MONSTRUO LÍQUIDO SE HA CATAPULTADO HACIA ADELANTE, ¡INTENTANDO APLASTAR A SU OPONENTE!

¡¡DETEN-TE!!

¡NO ME TOCARÁS! ¡NO AÚN! ¡NO HASTA QUE ESTÉ LISTO!

NO TENGO MIEDO DE TI.

¡ENTONCES MÍRAME! ¡¡COMO UN HOMBRE!! ¡MUÉSTRAME QUE NO ESTÁS ASUS-TADO!

¿SABES DÓNDE ESTAMOS?

ESTAMOS EN TU CEMENTERIO.

NO. NO LO ESTA-MOS.

ESTAMOS EN **SU** TUMBA.

AQUÍ ES DONDE ÉL MURIÓ.* AL SIMMONS. TE ACUERDAS DE ÉL, ¿O NO? ¡EL HOMBRE QUE LLAMASTE TU AMO!

¡ÉL ***NUNCA*** FUE MI AMO! ¡YO LO CONTROLABA!

King's Dead

¿SÍ? ¿CÓMO FUNCIONÓ ESO PARA TI? ¡ÉL SE SUICIDÓ! Y CUANDO LO HIZO-- ***¡YO DESPERTÉ!*** SOLÍA PREGUNTARME, ¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ LO HIZO? ¿POR QUÉ ESCOGIÓ MORIR EN UN LUGAR TAN OLVIDADO POR DIOS?

*En el número 185.

N.del T. En la pared: El Rey ha Muerto.

King's Dead

FUE PORQUE ÉL SABÍA.

Y AHORA YO LO HAGO TAMBIÉN.

ÉL SABÍA QUE ESTE PEDAZO DE LA ***"ZONA MUERTA"*** ESTABA AQUÍ, LEJOS DE LOS OTROS PORTALES. SE PARÓ JUSTO AQUÍ. JUSTO DONDE ESTAMOS AHORA. DEBE HABERLE DADO LA ESPALDA A LA PARED. ¡SABIENDO QUE CUANDO SU CABEZA EXPLOTÓ-- CUANDO EXPULSÓ SU CEREBRO-- QUE CAERÍA HACIA ATRÁS... DENTRO DE LA ***"ZONA MUERTA"***! NO PODÍA SUICIDARSE DENTRO DE ELLA PORQUE NINGUNO DE NOSOTROS TIENE PODER DENTRO DE LA ZONA. NI EL CIELO. NI EL INFIERNO. ¡NINGUNO!

ASÍ QUE SE ACERCÓ TANTO COMO PODÍA.

Y CUANDO MURIÓ, CRUZÓ LA LÍNEA. TU AMO LA CRUZÓ INTENCIONALMENTE.

PORQUE ÉL SABÍA.

ÉL SABÍA QUE DIOS NUNCA HABÍA ABANDONADO ESTE LUGAR.

¡MENTIRAS!

ÉL NO SE RENDIRÍA ANTE DIOS. ÉL LO ODIABA TANTO COMO NOSOTROS.

TAL VEZ.

O TAL VEZ ÉL SOLO ESTABA CANSADO DE LOS DOS. COMO YO. ASÍ QUE, ¿ME QUIERES? DA UN PASO DENTRO DE LA LÍNEA. NO ME VOY A RESISTIR. PUEDES HACER LO QUE SEA QUE QUIERAS. SOY SOLO UN HOMBRE AHORA. SIN PODERES. PERO NO LO HARÁS.

PORQUE ESTÁS ASUSTADO.

¿POR QUÉ? ESA ES LA PREGUNTA. ¿O NO?

BIEN, AQUÍ ESTÁ LA ÚLTIMA PREGUNTA: ¿QUÉ SUCEDE CUANDO ALGUIEN DENTRO DE LA "ZONA MUERTA" TOCA ALGO FUERA DE ELLA? ¿QUÉ SUCEDE ENTONCES?

¿¡QUÉ SUCEDE!?

Gasp!

krak

krak
krek

krak
krek
krak
krak
krak

JIM DOWNING PREGUNTÓ, "¿QUÉ SUCEDE?" LA RESPUESTA ES SIMPLE:

LA

LUZ

VIENE

POR

LA

OSCURIDAD

fip

Gracias.

PERO ALGO MÁS SUCEDE...

¡LA OSCURIDAD TAMBIÉN VIENE POR LA LUZ!

N. del T. En la pared: El Rey ha Muerto.

¡JODER! ES UNA ZONA DE GUERRA AQUÍ AFUERA. ¡ME ESTOY PONIENDO DEMASIADO VIEJO PARA ESTA MIERDA!

AMBOS LO SOMOS.

TIENE QUE HABER UNA RESPUESTA AQUÍ EN ALGUNA PARTE.

¿POR QUÉ TRAJISTE ESOS MALDITOS ARCHIVOS DE TODAS FORMAS?

COMO UN RESPALDO. SI DOWNING DICE QUE NO PUEDE RECORDAR CÓMO DETENER ESTO-- ESPERO QUE HAYA ALGO AQUÍ QUE DISPARE SU MEMORIA.

SI DOWNING NO PUEDE DETENER ESTO, LAS PERSONAS COMENZARÁN A MORIR DE HAMBRE Y DESHIDRATADAS, Y CUANDO LAS PERSONAS ESTÁN DESESPERADAS HARÁN CUALQUIER COSA. TOMARÁN ARMAS. SAQUEARÁN TIENDAS. PELEARAN POR CUALQUIER ALIMENTO QUE PUEDAN ENCONTRAR... ASÍ QUE SI EL TRAJE NO LO TIENE, ENTONCES EMPEZARAN A CAZARSE EL UNO AL OTRO.

LO HEMOS VISTO SUCEDER ANTES. LOS INSTINTOS DE SUPERVIVENCIA PUEDEN HACER QUE LA GENTE SE VUELVA LOCA.

¡APRIETA NUESTROS INSTINTOS, TWITCH! ¡MIRA ESTA MIERDA! ¡EL ***MUNDO ENTERO*** SE ESTÁ VOLVIENDO LOCO! ¡TODO SE ESTÁ PONIENDO DE ***CABEZA!***

¿QUÉ DIJISTE?

DE CABEZA.

¡ME ESCU-CHASTE!

¡DIJISTE DE CABEZA!

V 7 1

POR DIOS.

ESTOS NO SON NÚMEROS...

ES UN NOMBRE.

¡TWITCH...! ¡JESUCRISTO! ¡MIRA!

¡ES-PERA!

EN UN INSTANTE, EL AUTO DE LOS DETECTIVES ES ENTERRADO BAJO UN MAR DE UN BILLÓN DE CRIATURAS, SEPARADAS PERO ACTUANDO COMO SI FUERAN UNA. ALGUNOS LLAMARÁN A ESTA ÚLTIMA HORA DE LA "GRAN INFESTACIÓN" EL *EFECTO DEL TSUNAMI NEGRO*, DE CÓMO MILES DE PERSONAS SON *BARRIDAS*, EN INSTANTE, POR EL FLUJO DE UNA *CASCADA INTERMINABLE* DEL *MAL MARCHANDO*.

HASTA QUE LA MAREA DE INSECTOS ES TAN ALTA QUE NADIE PUEDE VER NINGUNA PARTE DEL TERRENO.

CALLE TRAS CALLE SE LLENARÁ MÁS Y MÁS PROFUNDO.

Y COMO LA INUNDACIÓN DE MALDAD QUE NUNCA ACABA CONTINUA DERRAMÁNDOSE DENTRO DE LA CIUDAD, LA ÚNICA COSA QUE DEJA A SU PASO ES OSCURIDAD.

CUBIERTOS EN LA OSCURIDAD, ELLOS REZAN.

COMO LA MUERTE DESCIENDE SOBRE ELLOS... COMO ELLOS ESTÁN CUBIERTOS EN EL NEGRO...

ELLOS REZAN.

REZAN POR AYUDA QUE NO PUEDEN VER.

¿POR QUÉ DEBERÍA DIOS RESPONDERLES?

¿POR QUÉ DEJARÍA ALGO VIVO EN ESTE ABISMO?

PORQUE ESTO NO SE TRATA DE DIOS.

ES SOBRE LA CONDICIÓN HUMANA. ¡Y EL MOMENTO HA LLEGADO!

ES 17 DE MAYO CASI DIEZ MINUTOS ANTES DE LAS 8 P.M.

LA FECHA ES 5-17.

LA HORA ES 7:51.

¡ESTE ES SU MOMENTO!

"LARGA VIDA AL REY"

L I V

KING'S

N. del T. En la pared: El Rey ha Muerto.

COMIENZA LENTO. UNA LUZ BRILLANTE QUE COMIENZA A CONSTRUIR. ¿Y CONSTRUIR? CON UNA INTENSIDAD PARA SACUDIR EL PROPIO SUELO.

¡ENTONCES EXPLOTA!

CEGANDO TODO Y A TODOS POR MILLAS A LA REDONDA. Y CUANDO TERMINA... ELLOS SE HAN IDO. CADA UNO DE ELLOS. NO HAY BICHOS. NI MURCIÉLAGOS. NI INSECTOS.

NI MALDAD.

chisshhh

CHNK

CHNK

SERÁ COMO SI NUNCA HUBIERAN EXISTIDO. Y MAÑANA, LA CIUDAD DE NEW YORK DESPERTARÁ LIMPIA. NORMAL.

RENACIDA.

PRÓXIMO MES: EL TRIUNFANTE
RETORNO DEL SPAWN ORIGINAL
AL SIMMONS EN
LA RESURRECCIÓN DE SPAWN #1